

1911

A ARTE

MUSICAL

13.º ANNO

N.º 291 A 313

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO

Praça dos Restauradores, 43 a 49

LISBOA

1875

1875

1875

1875

1875

1875



# INDICE

	PAG.		PAG.
<b>Academia de Amadores de Musioa</b>		<b>Bibliographia</b>	
Noticias, etc... 13, 14, 23, 38, 54, 84, 100 e.....	142	LIVROS, ETC.	
<b>Academia de Estudos Livres</b>		Carvalhaes — Marcos de Portugal na sua musica dramatica.....	95
Noticias, etc. .... . 6, 21, 38, 78 e	400	Carvalho — Dolôres .....	176
<b>Artigos diversos</b>		Merêa — Evolução da valsa .....	70
Ainda o Concurso .....	158	Moreira de Sá — Compositores inglezes " —Théorie mathématique	175
Ao sr. F. Guimarães .....	84	de la musique.....	85
A proposito da Sonata do sr. Freitas Branco .....	65	Neuparth — Os grandes periodos da Musica .....	116
A proposito dos festivaes em Bayreuth	106	Osorio — No Fado.....	135
Artistas estrangeiros, <i>com retratos</i> ....	191	Sacavem — Horas d'arte .....	69
Canção (A) franceza. <i>com retrato</i> . 50, 69 e .. .	76	Vieira — Historia da musica em Por- tugal (resumo) .. .	31
Concertos (Os) de Liszt em Lisboa ..	180	Viterbo — Curiosidades musicas ....	150
Concurso (O) no Conservatorio.....	148	" — A musica sagrada em diver- sas terras do reino .....	135
Correspondencia inedita de Charles Malherbe .....	183	" — A Ordem de Christo e a mu- sica religiosa nos nossos dominios ultramarinos..	14
Corrigenda .....	126	" — A Ordem de Christo e a musica sagrada nas suas igrejas do continente. ..	187
Direcção (A) da orchestra.....	165	Xisto Lopes — Breves noções para a afinação de pianos.....	150
Direito (O) de tossir.....	131		
Escala (A) tessaradécatonica... 140, 146, 155 e .. .	162	JORNAES	
Francisco de Lacerda.....	109	Bancos e Cambios.....	31
Homenagem a Liszt .....	73	Boletim da Associação de Classe dos Musicos Portuguezes.....	102 e 186
Legado (Um) de 100\$000 réis, <i>com re- trato</i> .....	124	Boletim da Sociedade de Propaganda de Portugal.....	159
Liszt e os seus amigos de Londres, <i>com retrato</i> .....	170	Echo Artístico .....	167
Monographias instrumentaes, <i>com gra- vuras</i> .....	177, 189 e 197	Echo Litterario .....	5
Musica (A) e as revoluções .. 137 e	153	Echo Musical .....	5
Musica (A) na educação.. 17, 34, 46, 81 e .. .	90	Hacienda .....	59
O filii et filiae.....	47	Patria Nova.....	31
Orchestra (Uma) em Lisboa.....	116	Regional .....	59
Paginas de esthetica.....	181	Revista das Associações Portuguezas.	59
Palestra musical.....	48	Vida Artistica.....	59
Poder suggestivo da musica .....	4	Vou vêr.....	79
Saison (A) de Paris .. .	91		
Serva (La) Padrona de Pergolesi.....	45	MUSICA	
Teclado (O) «Clutsam», <i>com gravura</i> ..	3	Blanco — Hispania .....	39
Um novo livro .....	133	Bonnamy — La République Portugaise	95
Um pouco de sciencia, <i>com gravuras</i> 113, 121 e.....	129		



	PAG.
Cifuentes—Chute des feuilles.....	205
Dubini—Aguia heroica .....	167
Florez—Sport .. .. .	125
Oscar da Silva — Dolorosas . . . . .	166
*** Folk-lore musical.....	31, 59 e 86

**Caixa de Socorro a Musicos Pobres**

Lista de donativos, etc....	128, 207 e 208
-----------------------------	----------------

**Concertos**

(NO PAIZ)

Apreciações, programma, etc . . . . .	5, 6, 7, 12, 14, 21, 28, 31, 38, 39, 51, 70, 78, 79, 84, 94, 96, 100, 118, 134, 135, 150, 167, 173, 175, 185, 186, 194 e..	202
---------------------------------------	--	-----

**Conservatorio de Lisboa**

Noticias diversas... . . . .	6, 15, 23, 24, 78, 86, 88, 101, 109, 118, 126, 135, 142, 148, 150, 159, 166, 187, 194 e .....	204
------------------------------	---	-----

**Curiosidades musicas**

(NOTICIAS HISTORICAS SOBRE MUSICA PORTUGUEZA)

Affonso Pereira de Escalona, cantor..	105
Ainda a influencia italiana — Presente de um livro de musica a D. Manoel	98
Ainda a musica nos conventos de freiras — Influencia das aguas do chafariz d'El-Rei na voz dos cantores. . .	43
D. Jaime de la Té y Sagau . . . . .	44
Fernão d'Escalho, cantor do cyclo poetico de D. Diniz . . . . .	99
Mais musicos do infante D. Luiz :	
— Pero Carneiro . . . . .	10
— Christovam de Cantanheda . . . . .	26
— Antonio Estaço . . . . .	105
O cantor Eypcielli . . . . .	98
O tenor Tibaldi — Bases de um contracto para elle vir a Lisboa . . . . .	26
Pedro Evancelmes, atambor mór na ilha da Madeira . . . . .	106
Um grupo de violeiros em Lisboa no seculo XVII.....	82

**Gravuras**

Apparelho de Koenig.....	131
” de Trevelyan .....	114
Cithara egyptica . . . . .	199
” hellenica . . . . .	199
” medieval .....	201
Lyra dos tempos heroicos .....	198
” do Norte .....	200

	PAG.
Phonographo .....	115
Placa vibrante . . . . .	113
Reflexão do som.....	122
Refracção do som.....	123
Resonador de Helmholtz .....	130
Salterio elamita .....	177
” primitivo . . . . .	178
” do seculo XI.....	179
” do seculo XIV.....	179
” medieval .....	189
” (dulcimer) . . . . .	190
” do seculo XVI. . . . .	190
” do seculo XVII.....	191
Sereia de Cagniard-la-Tour .....	129
Teclado «Clutsam».....	3

**Instrumentos musicos**

Albisiphan.....	8
Guitarra portugueza .....	71
Lyra e cithara, <i>com gravuras</i> . . . . .	197
Salterio, <i>com gravuras</i> . . . . .	177 e 189
Stradivarius (O) de Ernst . . . . .	152
Stradivarius (O) de Kubelik . . . . .	16
Teclado (O) «Clutsam», <i>com gravura</i> . . . . .	3
Teclado (O) Matta Junior.....	159
Tuba Wagner.....	61

**Necrologia**

(PORTUGAL)

Agostinho Teixeira .....	62
Alfredo dos Santos Carvalho. . . . .	128
Annès Baganha . . . . .	24
Anselmo de Sousa .....	152
Antonio de Sousa Bastos, <i>com retrato</i> . . . . .	111
Antonio José da Silva Patacho.....	24
Antonio José dos Santos .....	40
Antonio Pedro da Costa . . . . .	72
Antonio Taborda, <i>com retrato</i> .....	40
Dolores Rentini . . . . .	136
Domingos de Oliveira Gaia.....	120
Eduardo Secádes.....	120
Emilio Lami, <i>com retrato</i> .....	188
Francisco Antonio R. do Couto . . . . .	24
Francisco da Fonseca Benevides, <i>com retrato</i> .....	88 e 124
Francisco de Sousa Viterbo (Dr.), <i>com retrato</i> .....	1
Henrique Sauvinet . . . . .	112
Isabel Delgado. . . . .	112
Joaquim Cordeiro Fialho. . . . .	168
Joaquim da Costa Ximenes.....	63
Joaquim Maria Sampaio . . . . .	24
José Antonio da Motta.....	128
José Maria Marques .....	128
Judith Fernandes .....	88
Luiz da Cunha Lamas .....	88
Luiz Gonzaga de S. A. Ferreira.....	207
Manoel Vieira Soares .....	120



(ESTRANGEIRO)

Alexandre Guilmant, <i>com retrato</i> .....	63
Anna Judic .....	72
Charles Malherbe..... 176 e	183
Felix Mottl .....	112
Giuseppe Mornati Gallo .....	40
Gustav Mahler..... 88 e	89
Jean B. Imbart de la Tour .....	152
Johan-Severin Svendsen.. ..	104
Joseph Gaensbacher.....	104
Normann-Néruda .. ..	72
Pierre Aubry, <i>com retrato</i> .....	33
Théodore Radoux... ..	63
Titus Cerne, <i>com retrato</i> .....	9

**Notas biographicas**

Adolphe Borschke, <i>com retrato</i> .....	192
Alexandre Guilmant, <i>com retrato</i> .....	63
Antonio de Sousa Bastos, <i>com retrato</i> ..	111
Antonio Taborda, <i>com retrato</i> .....	40
Camille Gurickx, <i>com retrato</i> .....	41
Clementina Velho, <i>com retrato</i> .....	19
Emilio Lami, <i>com retrato</i> .....	188
Felix Mottl .....	112
Flora Joutard Loevensohn, <i>com retrato</i>	25
Francisco da Fonseca Benevides, <i>com</i>	
<i>retrato</i> .....	88, e 124
Francisco de Sousa Viterbo, (Dr.), <i>com</i>	
<i>retrato</i> .....	1
Franz Liszt, <i>com retrato</i> .. ..	170
Gustav Mahler .....	89
Henrique Sauvinet, <i>com retrato</i> .....	112
Isaura Ribeiro da Costa, <i>com retrato</i> ..	91
João Baptista Pergolesi .....	45
Johan-Severin Svendsen .. ..	104
Jorge Nazos, <i>com retrato</i> .. ..	161
Maria Carreras, <i>com retrato</i> .....	191
M. P. Marsick, <i>com retrato</i> .....	169
Maurice Ravel, <i>com retrato</i> .. ..	97
Pierre Aubry, <i>com retrato</i> .....	33
Théodor Szanto, <i>com retrato</i> .....	145
Titus Cerne, <i>com retrato</i> .....	9

**Notas vagas**

Chronica mensal. . . . . 2, 19, 36, 77, 92,	
99, 107, 124, 132, 139, 157, 164, 172,	
184 e . . . . .	193

**Noticiario**

Portugal. . . . . 5, 14, 22, 31, 39, 58, 69,	
78, 85, 95, 102, 109, 118, 126, 134, 142,	
150, 159, 166, 174, 186, 196 e . . . . .	204

Estrangeiro.... 7, 16, 24, 32, 60, 72,	
80, 96, 102, 109, 119, 126, 135, 142,	
151, 160, 167, 176, 187 e.....	205

**Orpheon Portuense**

Noticias, etc .. 13, 14, 21, 22, 38, 39,	
51, 57, 70, 86, 196 e.....	203

**Retratos**

(PAIZ)

Africa S. Cabral.....	195
Antonio de Sousa Bastos.....	111
Antonio Taborda.....	40
Aroldo Silva .. ..	195
Clementina Velho .....	19
Emilio Lami.....	188
Francisco da Fonseca Benevides .....	124
Francisco de Sousa Viterbo (Dr.)....	1
Henrique Sauvinet.....	112
Isaura Ribeiro da Costa .. ..	91
José Vianna da Motta.....	174
A Orchestra de Lisboa .. ..	29
Tournée Trindade.....	87

(ESTRANGEIRO)

Adolphe Borschke .....	192
Alexandre Guilmant .....	63
Camille Gurickx .....	41
Flora Joutard Loevensohn.....	25
Franz Liszt .....	171
Jorge Nazos .....	161
Maria Carreras.....	192
M. P. Marsick .....	169
Maurice Ravel .....	97
Pierre Aubry .....	33
Théodor Szanto.....	145
Titus Cerne .....	9
Yvette Guilbert .....	50

**Sociedade de Musica de Camara**

Noticias, etc.... 7, 14, 31, 32, 57, 58,	
79, 94, 96, 109, 175 e.....	196

**Theatro de S. Carlos**

Noticias diversas, apreciações criticas,	
etc... 70, 135, 142, 151, 167, 196 e	201

ARTIGOS DE CRITICA

Aida .....	202
Madame Butterfly .....	201





## COLLABORAÇÃO

1911

- Afonso Vargas. — Alfredo Pinto (Sacavem). — Antonio Arroyo.  
— Antonio Lucio dos Santos. — Antonio Soller.  
— Arthur Nogueira. — B. V. Moreira de Sá. — Ernesto Vieira.  
— Francisco de Sousa Viterbo (Dr.)  
— José Vianna da Motta. — Luiz da Cunha Menezes (D.)  
— Luiz de Freitas Branco. — Michel'angelo Lambertini.

